

### SECCIÓN 1: Identificación

#### 1.1. Identificación

Forma del producto : Mezcla  
Nombre del producto : Freez - Kontr'I HD (4188-13, 4188-12)

#### 1.2. Uso recomendado y restricciones de uso

Utilización aconsejada : Fluidos portadores de calor  
Restricciones de la utilización : No se dispone de más información

#### 1.3. Proveedor

Nu-Calgon  
2611 Schuetz Rd  
St Louis, MO 63043  
T 314-469-7000 / 800-554-5499

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : 1-800-424-9300  
CHEMTREC (24 HOURS)

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación GHS

No clasificado

#### 2.2. Elementos de etiquetado SGA, incluidas las advertencias de seguridad

##### Etiquetado GHS

Etiquetado no aplicable

#### 2.3. Otros riesgos que no aparecen en la clasificación

No se dispone de más información

#### 2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS)

No aplicable

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancias

No aplicable

#### 3.2. Mezclas

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia que deba ser mencionada según los criterios de la sección 3.2 de HazCom 2012

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general : No administrar nada por vía oral a una persona en estado inconsciente.  
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Descansar.  
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Lave la piel a fondo con jabón suave/agua.  
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : En caso de contacto, lavar inmediatamente los ojos con abundante agua.  
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal. Hacer beber mucha agua.

#### 4.2. Síntomas y efectos principales, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación : La inhalación de vapores puede ocasionar irritación de las vías respiratorias.

#### 4.3. Indicación de los posibles cuidados médicos y tratamientos particulares necesarios

Trátese sintomáticamente.

# Freez - Kontr'l HD (4188-13, 4188-12)

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción apropiados (y no apropiados)

Medios de extinción apropiados : Dióxido de carbono. Producto químico seco. Espuma. Agua pulverizada.  
Medios de extinción no apropiados : No utilizar un chorro de agua sólido, ya que podría dispersar y propagar el incendio.

#### 5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

Peligro de incendio : No presenta riesgo particular de incendio o explosión.  
Reactividad : No se conocen reacciones peligrosas.

#### 5.3. Equipos de protección especiales y precauciones para los bomberos

Instrucciones para extinción de incendio : Evacuar la zona. Impedir que los productos de lucha contra incendio pasen a las alcantarillas o a los ríos.  
Protección durante la extinción de incendios : Llevar un aparato respiratorio autónomo. Llevar prendas ignífugas/resistentes al fuego/resistentes a las llamas.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales : Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Asegurar una ventilación adecuada.

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Consulte la sección 8.2.  
Procedimientos de emergencia : Evacuar el personal no necesario.

##### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : Consulte la sección 8.2.  
Procedimientos de emergencia : Ventilar la zona. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención : Contener todo tipo de fugas o derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en alcantarillas o cursos de agua.  
Procedimientos de limpieza : Absorbe y / o contener el derrame con un material inerte y coloque en un recipiente apropiado.

#### 6.4. Referencia a otras secciones

Sección 13: Información de la disposición. Sección 7: manejo seguro. Sección 8: equipo de protección personal.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Solicitar instrucciones especiales antes del uso. Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas. Asegurar una buena ventilación del puesto de trabajo. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.  
Medidas de higiene : No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber, fumar y abandonar el trabajo.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Mantenga el envase cerrado cuando no lo esté usando. Consérvese únicamente en el recipiente de origen.  
Productos incompatibles : Ácidos fuertes. Alcalis fuertes.  
Calor y fuentes de ignición : Mantener alejado del calor, chispas y llamas.  
Lugar de almacenamiento : Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

No se dispone de más información

# Freez - Kontr'l HD (4188-13, 4188-12)

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### 8.2. Controles técnicos apropiados

- Controles técnicos apropiados : Evite salpicar. Debe haber fuentes de emergencia para los ojos y duchas de seguridad en las áreas donde se pueda producir algún contacto con productos nocivos. Duchas de seguridad en las áreas donde se pudiera producir algún contacto con productos nocivos. Asegurar una buena ventilación del puesto de trabajo.
- Control de la exposición ambiental : Prevenir fugas o vertidos. Prevenir escorrentías de agua contaminada.

### 8.3. Medidas de protección individual / Equipo de protección individual

#### Equipo de protección individual:

Evítese la exposición inútil.

#### Protección de las manos:

Llevar guantes adecuados, resistentes a los productos químicos. PVC. guantes de goma de nitrilo. guantes de neopreno.

#### Protección ocular:

Gafas químicas o gafas de seguridad.

#### Protección de la piel y del cuerpo:

Indumentaria de protección de manga larga

#### Protección de las vías respiratorias:

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Use un respirador aprobado equipado con cartuchos de aceite / niebla.

#### Otros datos:

No comer, beber ni fumar durante su utilización.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Apariencia	: Claro.
Color	: rosa
Olor	: Inodoro
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: 9,2 – 10,6
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: -60 – -50 °C
Punto de ebullición	: > 100 °C
Punto de inflamación	: > 100 °C
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: < 0,1 mm Hg @ 20 °C
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: > 1
Densidad relativa	: 1,036 – 1,064 @ 20 °C
Solubilidad	: Soluble en agua.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: 371 °C
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles

### 9.2. Otros datos

No se dispone de más información

# Freez - Kontr'I HD (4188-13, 4188-12)

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas.

#### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No ocurrirá una polimerización peligrosa.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor.

#### 10.5. Materiales incompatibles

Ácidos fuertes. Alcalis fuertes.

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

La descomposición térmica genera : Oxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>). alcohol. Ácidos orgánicos. Aldehídos.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: No clasificado
Toxicidad aguda (cutánea)	: No clasificado
Toxicidad aguda (inhalación)	: No clasificado
Corrosión o irritación cutáneas	: No clasificado
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: No clasificado
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No clasificado
Mutagenicidad en células germinales	: No clasificado
Carcinogenicidad	: No clasificado
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado
Peligro por aspiración	: No clasificado
Viscosidad, cinemática	: No hay datos disponibles
Posibles vías de exposición	: Inhalación. Contacto con la piel y los ojos.
Síntomas/efectos después de inhalación	: La inhalación de vapores puede ocasionar irritación de las vías respiratorias.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

#### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : No existen datos ecotoxicológicos conocidos para este producto.

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Freez - Kontr'I HD (4188-13, 4188-12)	
Persistencia y degradabilidad	No se ha establecido.

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

Freez - Kontr'I HD (4188-13, 4188-12)	
Potencial de bioacumulación	No se ha establecido.

#### 12.4. Movilidad en el suelo

Freez - Kontr'I HD (4188-13, 4188-12)	
Ecología - suelo	No se ha establecido.

#### 12.5. Otros efectos adversos

Otros datos : No se dispone de más información.

# Freez - Kontr'l HD (4188-13, 4188-12)

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos de eliminación

Recomendaciones para la eliminación de los residuos : Prepararlo de forma que cumpla las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

#### Departamento de Transporte (DOT)

Según los requisitos de DOT

No regulado.

#### Transporte marítimo

No regulado.

#### Transporte aéreo

No regulado.

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1. Normativa federal EE.UU.

Todos los componentes de este producto están listados o excluidos de la lista , en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos ( TSCA)

Este producto o mezcla no contiene un químico tóxico o químicos en exceso a la concentración de minimis aplicable como se especifica en 40 CFR sujeta a los requerimientos de informe de la sección 313 del Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización de Superfondos de 1986 y 40 CFR Parte 372.

#### Normativa internacional

##### CANADA

No se dispone de más información

##### UE-Reglamentos

No se dispone de más información

##### Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

#### 15.3 US Regulaciones estatales

 **ATENCIÓN:** Este producto puede exponerlo a Ethylene oxide, que el Estado de California sabe que causa cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Componente	Carcinogenicidad	Desarrollo de la toxicidad	Toxicidad para la reproducción macho	Toxicidad para la reproducción hembra	No significance risk level (NSRL)	Dosis máximas tolerables (MADL)
Propylene oxide(75-56-9)	X					
Ethylene oxide(75-21-8)	X	X	X	X	2 µg/day	20 µg/day

### SECCIÓN 16: Otra información

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de revisión : 01/27/2023

# Freez - Kontr'l HD (4188-13, 4188-12)

## Fichas de datos de seguridad

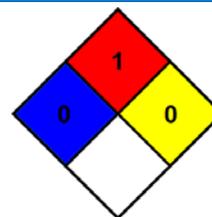
conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

- Fuentes de los datos : ACGIH (American Conference of Government Industrial Hygienists). European Chemicals Agency (ECHA) C&L Inventory database. Accessed at <http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-database>. Krister Forsberg and S.Z. Mansdorf, "Quick Selection Guide to Chemical Protective Clothing", Fifth Edition. OSHA 29CFR 1910.1200 Hazard Communication Standard. National Fire Protection Association. Fire Protection Guide to Hazardous Materials; 10th edition. TSCA Chemical Substance Inventory. Accessed at <http://www.epa.gov/oppt/existingchemicals/pubs/tscainventory/howto.html>.
- Otros datos : Ninguno(a).

### Abreviaturas y acrónimos:

	ATE: Estimación de Toxicidad Aguda
	CAS (Chemical Abstracts Service) number.
	CE50: Concentración ambiental asociado con una respuesta en un 50% de la población de prueba.
	GHS: Sistema Globalmente Armonizado (de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos).
	LD50: Dosis letal para el 50% de la población de prueba
	OSHA: Occupational Safety & Health Administration
	STEL: Límites de Exposición a Corto Plazo
	TSCA: Toxic Substances Control Act
	TWA: Tiempo Peso Promedio

- NFPA peligro para la salud : 0 - Exponerse al fuego no ofrecen peligro más allá de la de los materiales combustibles ordinarios.
- NFPA peligro de incendio : 1 - Debe ser precalentado antes de la ignición puede ocurrir.
- NFPA reactividad : 0 - Normalmente estable, incluso bajo condiciones de exposición al fuego, y no son reactivos con el agua.



### Indicación de modificaciones:

Identificador del producto. Composición/información sobre los componentes.

**SDS Prepared by:** The Redstone Group, dba SafeBridge Consultants, Inc.  
110 Polaris Pkwy  
Suite 200  
Westerville, OH USA 43082  
P: +1 (614) 923-7472  
[www.redstonegrp.com](http://www.redstonegrp.com)

*Although reasonable care has been taken in the preparation of this document, we extend no warranties and make no representations as to the accuracy or completeness of the information contained herein, and assume no responsibility regarding the suitability of this information for the user's intended purposes or for the consequences of its use. Each individual should make a determination as to the suitability of the information for their particular purpose(s).*